

## 4.2. «Diálogo sí, adhesión obligada, no»

1 El presidente del Gobierno, Mariano Rajoy, ha dejado claro que no va a aceptar ningún tipo de negociación sobre la consulta soberanista, pues ni quiere hacerlo ni puede autorizarla, porque la soberanía nacional reside en todo el pueblo español, no sólo en el catalán. «Una consulta independentista no se puede celebrar, ni en Cataluña, ni en ningún lugar  
5 de España.»

Rajoy ha empezado por asegurar que Cataluña está «a la cabeza» de la inversión del Estado en infraestructuras y que desde 1996 ha visto como todas sus capitales se conectaban en alta velocidad, se construía una nueva terminal en el aeropuerto del Prat y se potenciaban [otras] grandes obras. «Comprendo que le parezca poco, pero creo que hay que  
10 ser equitativo, justo y equilibrado a la hora de juzgar a los demás.» (...) «Y voy a seguir haciendo las cosas para que Cataluña vaya bien. Los catalanes merecen un gobierno que resuelva bien sus problemas y que no le eche la culpa de sus problemas a los demás.»

A su juicio, no se puede plantear el diálogo como algo «unilateral de adhesión obligada». «Jugar con el destino de los ciudadanos es algo muy serio y yo he querido dialogar, pero lo  
15 que se ha puesto es un contrato de adhesión que no puedo aceptar de ninguna manera», ha remarcado.

Rajoy ha concluido insistiendo en que España es un Estado de Derecho, donde «quien gobierna es la ley», y [ha] reiterando que los españoles «no han conocido otra condición que la unidad y no conviene quebrarla».

<http://www.elmundo.es/espana/2014/02/25/530cd7f422601d00468b458c.html>

### Notas

*la adhesión* - hier: Zustimmung, Beitritt; *la negociación* - Verhandlung; *autorizar* - genehmigen; *asegurar* - versichern; *la capital* - hier: Provinzhauptstadt; *conectarse en alta velocidad* - an den Hochgeschwindigkeitszug angeschlossen werden; *el aeropuerto del Prat* - Flughafen in Barcelona; *potenciar* - ausbauen, verbessern; *parecer* - scheinen; *equitativo/a* - gerecht; *equilibrado/a* - ausgeglichen; *juzgar* - (be)urteilen; *merecer* - verdienen; *resolver* - lösen;  *echar la culpa* - die Schuld geben; *a mi juicio* - meines Erachtens; *el destino* - Schicksal; *el ciudadano* - Bürger; *el contrato* - Vertrag; *remarcar* - hervorheben, betonen; *concluir* - hier: enden, schließen; *insistir en* - bestehen, beharren; *gobernar* - regieren; *reiterar* - wiederholen; *la condición* - hier: Zustand, Situation; *convenir* - hier: angebracht sein; *quebrar* - brechen

### ■ Comprensión y análisis

1. Repite en qué ocasión y cuándo se pronunciaron los discursos presentados en los textos 4.1. y 4.2.
2. Examina qué le reprocha Rajoy al Gobierno catalán.
3. Explica con qué argumentos se opone Rajoy a la consulta independentista.
4. Examina si se encuentran en este texto las siguientes declaraciones:
  - a. España ha sido una unidad en toda su historia.
  - b. Rajoy dice que el Gobierno catalán no quiere hablar de igual a igual.
  - c. Rajoy amenaza con castigar a Cataluña por su política.

## ■ Vocabulario

¿Qué es (más o menos) lo contrario de ...?

Forma parejas. (Para que no sea tan fácil, en el segundo cuadro hay más términos).

es evitable – la ventaja – es partidario/a – es conocido/a – maltratar – es grave – la suerte
el inconveniente – la desgracia – no es problemático – es ignorado/a – tratar bien – es inevitable – la desventaja – no es un/una seguidor/ora – no se puede evitar – es desconocido/a – mimar

## ■ Comentario

Piensa en los textos sobre el separatismo catalán que ya has tratado en clase. ¿Ya ha aparecido alguna vez esta actitud victimista?

### 5.5. ¿Quién pone en riesgo el catalán?

- 1 Recientemente, un amigo británico residente en Barcelona se apuntó a unas clases de catalán para adultos organizadas por la Generalitat. En las clases, se encontró con una sorpresa desagradable: no se permitía comparar el catalán con el español. Cuando él u otro alumno se referían al español, la profesora les replicaba que era una clase de catalán y que
- 5 dejaran de mencionar el español.

Mi amigo decidió dejar las clases porque entendió que no le estaba permitido realizar un proceso psicolingüístico normal: apoyarse en las otras lenguas que conoce, el español en este caso, para avanzar con el catalán. Mi amigo razonó que en estas clases de la Generalitat no se enseña la lengua de la manera más adecuada para los alumnos sino que se

10 hace política. Su actitud hacia el catalán cambió, quedó teñida por esta mala experiencia y ahora se comunica prácticamente siempre en español.

El causante de que mi amigo abandonara su deseo por aprender catalán no fue el Gobierno español, ni el *Tribunal Constitucional*, ni el PSOE. Fue la propia Generalitat con su política de negación del español.

- 15 Esta anécdota no es un caso aislado, sino que es ilustrativa de lo que sucede en Cataluña desde hace muchos años: tenemos una política lingüística que, en lugar de despertar el deseo de los hablantes de otras lenguas por el catalán, acaba causando en muchos de ellos el rechazo y una desgana por esta lengua.

*Mercè Vilarrubias, ¿Quién pone en riesgo el catalán?*

*El País, 01.03.2014*

## Notas

**el riesgo** - el peligro; **recientemente** - vor kurzem, unlängst; **residente** - wohnhaft, ansässig; **apuntarse** - sich eintragen/anmelden; **el adulto** - Erwachsener; **la sorpresa** - Überraschung; **desagradable** - unangenehm; **referirse a** - sich beziehen auf; **replicar** - contestar; **mencionar** - erwähnen; **permitir** - erlauben; **realizar** - hier: durchführen; **apoyarse en** - sich stützen auf; **avanzar** - vorankommen; **razonar** - pensar, juzgar; **adecuado/a** - geeignet; **la actitud** - Haltung; **teñir** - färben; **la experiencia** - Erfahrung; **el causante** - Verursacher; **abandonar** - aufgeben; **la negación** - Leugnen, Verneinen; **la anécdota** - hier: Bericht; **aislado/a** - isoliert, Einzel-; **ilustrativo/a** - bezeichnend, anschaulich; **el rechazo** - Ablehnung; **la desgana** - Unlust

## ■ Comprensión y análisis

1. Repite lo que prohibía la profesora de catalán a los estudiantes.
2. Describe la reacción del estudiante británico.
3. Hazte una chuleta (Spickzettel) con unas diez palabras y repite el contenido de todo el texto.
4. Repite los reproches que la autora de este texto hace a la profesora y al Gobierno catalán.

## ■ Comentario

1. Evalúa la actitud de la profesora. ¿Es comprensible?
2. ¿Qué opinas de la reacción del estudiante británico?

## ■ Vocabulario

Responde:

¿A qué puedes apuntarte? ¿A qué se puede uno referir? ¿Qué se puede abandonar? ¿Qué se puede mencionar? ¿En qué te puedes apoyar? ¿Qué puede despertar algo o alguien en ti?

*Logotipo de «Parla cat». Aprende catalán en Internet*



# parla · CAT